



UNIVERSIDADE FEDERAL DO CARIRI  
SECRETARIA DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL  
I International Day UFCA 2017



Evento de Internacionalização UFCA  
06 de Junho de 2017

# A internacionalização da Universidade Complutense de Madrid



Prof. Dra. Aurora Cuevas Cerveró

[macuevas@ucm.es](mailto:macuevas@ucm.es)

# Conteúdos

---

- 1. La internacionalización de la Universidad**
- 2. La internacionalización de la Universidad Complutense**
- 3. El caso del convenio UCM-UnB**
- 4. Conclusiones**

# Internacionalización

Proceso de desarrollo e implantación de políticas que incorporen la dimensión internacional en la universidad (Sebastián, 2004).

Proceso institucional integral que ha de incorporar la dimensión internacional e intercultural en la misión y las funciones de las instituciones de educación superior formando parte de su planificación estratégica (Fernández, 2010; Duart, J.M., 2011).



Fuente de la imagen:

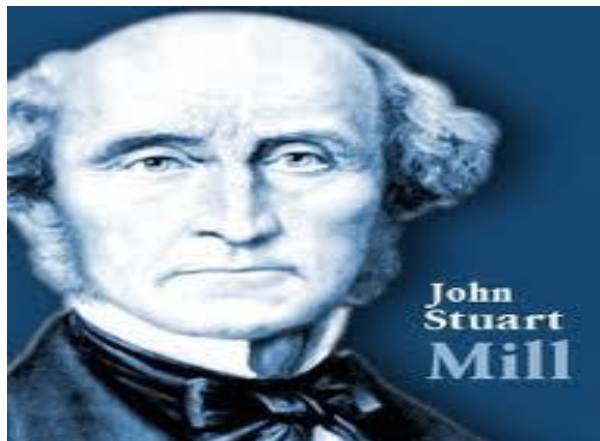
<http://cavtaquechel.blogspot.com.es/2014/03/que-hacer-para-que-despegue-la.html>

# EL FIN DE LA EDUCACIÓN UNIVERSITARIA



**St. Andrews University**

«(...) El objetivo de la universidad no es enseñar el conocimiento requerido para que los estudiantes puedan ganarse el sustento de una manera particular (...) ***sino formar seres humanos capaces y sensatos***»



*(...) Los estudiantes son seres humanos antes de ser abogados, médicos, comerciantes o industriales; y sí se les forma como seres humanos capaces y sensatos, serán por sí mismos médicos y abogados capaces y sensatos (...)*»

<p><b>Perspectiva de la actividad</b></p>	<p>Focaliza las actividades de enseñanza superior que fomentan una dimensión intercultural, incluida la presencia de alumnado internacional, currículum e intercambio alumnado/ profesorado.</p>
<p>La internacionalización en la enseñanza superior es el proceso de integración de la educación internacional en el currículum</p>	<p>Harari (1992) Klasek (1992), Mestenhauser (1998), Powell (2004) Green y Shoenberg (2006)</p>
<p><b>Perspectiva de la competencia</b></p>	<p>Destaca el desarrollo de habilidades, de conocimientos, de actitudes y de valores que son importantes para que uno pueda competir en el mercado global.</p>
<p>La internacionalización es «un proceso de transformación desde una institución de enseñanza superior nacional hasta una institución de enseñanza superior internacional, durante el cual se introduce una dimensión internacional en todos los aspectos de su gestión holística con el doble objetivo de mejorar la calidad de la enseñanza y del aprendizaje y de lograr las competencias deseadas.</p>	<p>Soderqvist (2002) Van der Wende (2007) Ayoubi y Masoud (2007) McGowan &amp; Potter (2008) Elkin <i>et al.</i> (2008) Lipsett (2009)</p>
<p><b>Perspectiva del ethos</b></p>	<p>Destaca la creación de una cultura o entorno en donde se valora y se apoya las perspectivas y las iniciativas interculturales/internacionales.</p>
<p>la internacionalización es un proceso mediante el cual se refuerza el carácter internacional de los campus universitarios con el apoyo de una institución líder</p>	<p>Pickert y Turlington (1992) Hanson y Meyerson (1995)</p>
<p><b>Perspectiva del proceso</b></p>	<p>Hace hincapié en la integración de una dimensión internacional e intercultural en la enseñanza, en la investigación y en los servicios a través de una combinación de actividades, de políticas y de procedimientos.</p>
<p>La internacionalización es un proceso sostenible en el que «se integra una dimensión internacional e intercultural en la enseñanza, en la investigación y en los servicios de la institución</p>	<p>Knight (1994) De Wit (2002)</p>

# Plan de internacionalización

1. Movilidad
2. Multilingüismo y multiculturalismo
3. Visibilidad
4. Firma de convenios



Fuente de las imágenes:

<http://www.cesag.org/sesion-informativa/informativas-programas-internacional/>

<http://ml59.blogspot.com.es/>

# La internacionalización del espacio universitario: Europa

## Etapas:

- Se ha potenciado la movilidad
- Se ha promovido la internacionalización de los estudios
- la institucionalización de la internacionalización.



# La movilidad europea

ERASMUS



TEMPUS



Education and Culture  
TEMPUS



*ALFA*



**EUROPEAID**  
CO-OPERATION OFFICE

ALFA

ATLANTIS Programme

ATLANTIS



ERASMUS MUNDUS





Desde 1999:

•Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía, Suecia, Suiza

•Desde 2001:

**Croacia, Chipre, Liechtenstein, Turquía**

**Desde 2003: Albania, Andorra, Bosnia y Herzegovina, Rusia, Santa**

**Sede, Serbia, República de Macedonia**

Desde 2005:

•**Armenia, Azerbaiyán, Georgia, Moldavia, Ucrania**

Desde 2007:

•**Montenegro**

Desde 2010:

•**Kazajistán**

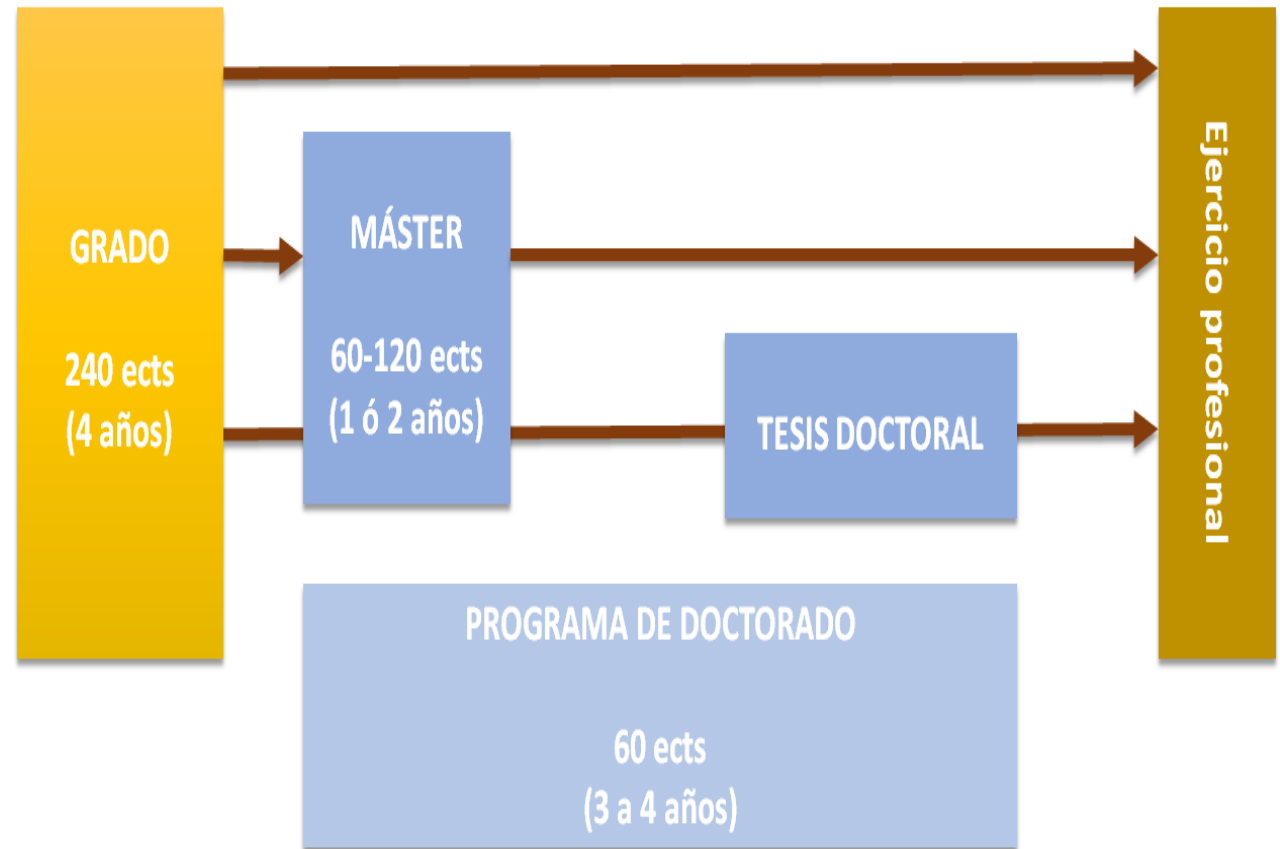
Desde 2015:

•**Bielorrusia**



# Estructura del EEES

La estructura de estudios universitarios en España, adaptada a la puesta en marcha del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES), comprende **tres niveles formativos**: grado, máster y doctorado, cuyos títulos tienen validez en todo el EEES, 49 países.



Los créditos ECTS (European Credit Transfer System), son el estándar adoptado por las universidades del EEES y garantizan la convergencia de los diferentes sistemas europeos de educación superior. Los créditos ECTS se basan en el trabajo personal del estudiante: horas lectivas, de estudio, elaboración de trabajos y prácticas. **Un crédito ECTS** equivale a **25 horas de trabajo del estudiante**. Un curso académico equivale a 60 créditos ECTS, siempre que el estudiante tenga una dedicación a tiempo completo.

**Un espacio común de educación superior en América Latina**



# Un espacio común de educación superior en América Latina

- La creación de un Erasmus iberoamericano
- La elaboración de una Estrategia de Internacionalización
- Crear un proceso de convergencia y reconocimiento de las estructuras educativas.
- Fomentar el desarrollo de campus virtuales y la disponibilidad de materiales en la Red.
- Establecer una Red Virtual Iberoamericana para la Formación del Profesorado y otra de observatorios de inserción laboral.
- Promover planes de dotación y mejora de
- Impulsar los programas de formación de doctores e investigadores

Más del **50% de los alumnos** internacionales que estudian en España proceden de países latinoamericanos

El apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (**AECID**) y la **Fundación Carolina** a través de sus programas de Becas y ayudas para la movilidad internacional de estudiantes, profesores e investigadores ha colaborado a sostener este vínculo.

# UCM: 1499, Alcalá de Henares

## 26 Faculdades

9 Centros universitários adscritos

185 Departamentos e 36 Secciones Departamentales

42 Unidades Docentes e Seminários

37 Institutos Universitários e Centros de investigação

14 Clínicas y Hospitales Universitarios

7 Escuelas de Especialización Profesional

4 complejos deportivos

2015–2016: cerca de 300 titulações oficiais ( 71 graduações 10 dupla G., 169 mestrados e 58 programas de doutorado), títulos próprios - mestrado, especialização e cursos de formação continuada. Cursos de verão, Julio e Agosto (S. Lorenzo de El Escorial)

18 Centros de Apoyo a la Investigación

5 Colegios Mayores UCM

2 Centros en el extranjero

2013–2014: Por volta de

90.000 estudantes

2015-2016: Por volta de

6.000 Profesores e por volta de 5.000 servidores

A biblioteca da universidade é uma das mais importantes da Espanha, sendo a segunda em acervo bibliográfico, atrás apenas da Biblioteca Nacional da Espanha

31 Bibliotecas especializadas

1 biblioteca histórica

15 Museos

# Paraninfo UCM, abertura ano académico









# Facultad de Ciencias de la Documentación. Universidad Complutense de Madrid

✓ Te gusta

Mensaje

A 485 personas les gusta esta página · 56 personas están hablando sobre esto · 242 estuvieron aquí

### Comunidad

La Facultad de Ciencias de la Documentación de la UCM se crea en 2007, sucediendo a la Escuela de Biblioteconomía y Documentación fundada en 1989

Información



Fotos

Me gusta 485

Me gusta



Mapa



Videos

1

# FACULDADE DE CIÊNCIAS DA DOCUMENTAÇÃO

Nasceu em 1991 como Escola Universitária de Biblioteconomia e Documentação. Converteu-se em Faculdade de Ciências da Documentação em 2006.

Desenvolve formação universitária no âmbito das **Ciências da informação e Documentação**:

Estudos oficiais de:

**Graduação em Informação e Documentação;**

**Mestrado Oficial em Gestão da Documentação;**

**Bibliotecas e Arquivos, presencial e virtual**

**Programa de Doutorado**

Cursos de especialização

Seminários e Cursos de Verão, realizados em San Lorenzo del Escorial.



## Departamento de Biblioteconomía y Documentación

### Departamento +

- Organización
- Personal
- Infraestructuras

### Docencia +

- Grado
- Máster y Doctorado

### Investigación +

- Seminario Hispano-Mexicano
- Seminario Hispano-Brasileño

### Formularios +

### Recursos ByD +

### Titulares

### Noticias y Avisos

07-03-2014

**XI Seminario Hispano-Mexicano de Investigación en Bibliotecología y Documentación: La información y sus contextos en el cambio social**

Se celebrará del 23 al 25 de abril de 2014 en la sede del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información de la Universidad Nacional Autónoma de México



# Internacionalización de la UCM

- Relaciones Internacionales con Europa e Iberoamérica
- Políticas que regulan la internacionalización UCM
- Convenios con universidades de 5 continentes



## Internacional

- Estudiar en España
- Actividades de Movilidad/Proyectos RRII
- Relación de Convenios/Acuerdos Internacionales
- Plan para la Internacionalización de la Docencia
- Convenios internacionales
- Programas Europeos  
Erasmus 'plus'(2014-2020): Movilidad para el aprendizaje, Proyectos para la Cooperación Institucional, Proyectos de Apoyo a la reforma de las Políticas, Acción para el Deporte, Iniciativa Jean Monnet, Juventud  
Carta Universitaria ERASMUS
- Convocatorias Relaciones Internacionales  
Convocatorias de la UCM y de otros organismos
- Otros programas internacionales  
Proyectos AECID, PCI, UIU...
- Movilidad Entrante/Incoming Mobility
- Movilidad Saliente/Outgoing Mobility  
Housing Anywhere, ...
- Centros de Idiomas  
CSIM, CCEE
- Redes y Asociaciones de Universidades
- Cursos de Verano

## Oficina de Relaciones Internacionales

### Localización:

Edificio de Estudiantes

Avda. Complutense, s/n  
Ciudad Universitaria  
28040 Madrid

Horario de atención: de 10 a 14 horas

 Contacto










## Estudiar en la UCM sin Intercambio

Si desea venir a estudiar a la UCM sin acogerse a un programa de intercambio por favor consulte:

## PLAN PARA LA INTERNACIONALIZACION DE LA DOCENCIA

(Aprobado en el Consejo de Gobierno de 26 de abril de 2016 [\(PDF\)](#) )

La Universidad Complutense de Madrid es una institución de educación superior internacional que cuenta con estudiantes y personal docente y administrativo procedente de más de 40 países y en cuyos campus se utilizan más de 11 lenguas. Ante la necesidad de responder a esta realidad, la UCM ha desarrollado el Plan para la Internacionalización de la Docencia: un plan estratégico integral que busca hacer **esta experiencia internacional más visible y accesible a un mayor número de interesados** por medio de:

-  La adopción de una visión internacional de la universidad que, además de la movilidad, promueva de manera gradual la internacionalización de la docencia en el campus.
-  La incorporación de las competencias internacional e intercultural como parte de los resultados de aprendizaje.
-  La cooperación con docentes e investigadores transnacionales mediante redes y proyectos internacionales.
-  El uso del inglés como lengua franca (y de forma progresiva otras lenguas extranjeras) en grados/cursos, y otras actividades académicas para:
  -  Perfeccionar la competencia lingüística en las lenguas extranjeras de nuestros alumnos así como su currículo internacional.
  -  Mejorar su perfil internacional y sus futuras oportunidades laborales.
  -  Atraer a alumnado y personal internacional.

<https://www.ucm.es/pid/>

# Plan para la Internacionalización de la Docencia

La dimensión internacional de la UCM es un hecho incuestionable. Nuestra universidad tiene numerosos convenios con universidades e instituciones de todo el mundo y ofrece asimismo becas para favorecer la movilidad internacional.

En esta línea, la UCM también te ofrece la posibilidad de cursar grados en los que se imparten asignaturas en inglés. Con ello podrás añadir valor a tu currículum, mejorar tu preparación profesional, viajar a otras universidades y aumentar tu empleabilidad tanto en España como en el extranjero.

## Consulta la Oferta de Grados en Inglés

- Grados impartidos en su totalidad en inglés
- Grados con un grupo en inglés (grado bilingüe)
- Grados con asignaturas en inglés
- Grados con módulos a distancia en inglés (entorno vircamp)

## Consulta la Oferta de Másteres en Inglés

- Másteres en inglés
- Másteres con asignaturas en inglés

## Requisitos para cursar asignaturas en lengua inglesa

Los interesados deberán:

- Acreditar un nivel B2 de inglés según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas a través de certificados oficiales aceptados o bien superar una prueba de nivel organizada por la UCM. Sin embargo, es aconsejable comprobar los requisitos específicos dentro de la lista de grados/cursos disponibles
- Certificación: las asignaturas cursadas en inglés aparecerán recogidas en tu expediente académico, así como en el Suplemento Europeo al Título (SET).

# Redes

La UCM está comprometida con la mejora de su portfolio de relaciones y con el desarrollo de alianzas sostenibles y mutuamente beneficiosas con organizaciones internacionales, incluyendo su afiliación a la Red Internacional de Universidades que trata asuntos de interés global y mejora nuestra visibilidad como universidad internacional.

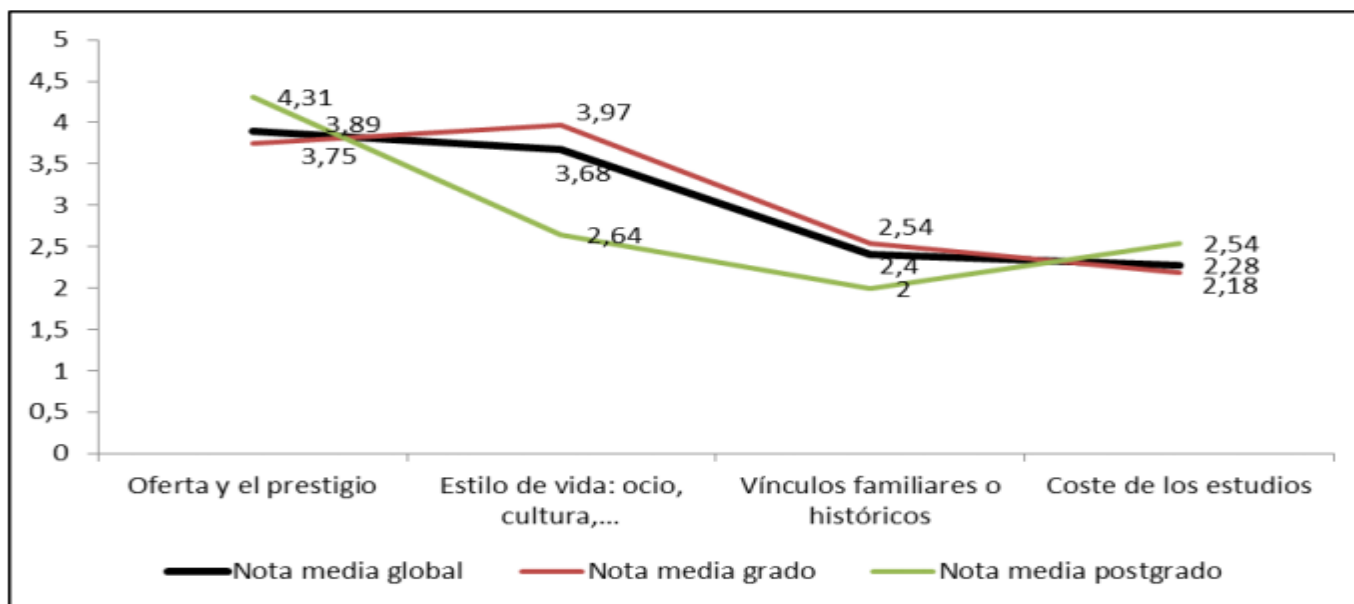
Formamos parte de las siguientes Redes Internacionales de Universidades:



- AECHE -The Arab-Euro Conference on Higher Education
- AILA
- AUIP - Asociación Universitaria Iberoamericana de Posgrado
- CICUE - Comisión Sectorial Crue-Internacionalización y Cooperación
- EAIE
- EUA - European University Association
- EUROPAEUM
- GRUPO COMPOSTELA
- IAU - International Association of Universities
- ICLHE
- INTLUNI
- IMP - International mentor Program (USA)
- ISEP - International Student Exchange Program
- UNICA
- UNIMED - Mediterranean Universities Union
- UTRECHT NETWORK



## ¿Por qué venir a estudiar a Madrid?



Resultados	Nota media global	Nota media grado	Nota media posgrado
Por la oferta y el prestigio de sus universidades	3,89	3,75	4,31
Por el estilo de vida: ocio, cultura,...	3,68	3,97	2,64
Por vínculos familiares o históricos	2,40	2,54	2,00
Por el coste de los estudios	2,28	2,18	2,54
Otro	Idioma	Idioma	Idioma

Tabla 18. Valoración de las razones por las que los estudiantes internacionales vinieron a estudiar a Madrid.  
Fuente: encuesta online a estudiantes internacionales en las universidades de Madrid. Cátedra UNESCO de Gestión y Política Universitaria (2013)

# Resultados do convenio UCM/UnB

- Grupos de investigación: Competencias em informação
- Seminario de investigación en Información, Documentación y Sociedad (VI ediciones)
- Proyectos conjuntos de investigación
- Participación en congresos internacionales
  - CBBB, ENANCIB, IBI (UNAM)
- Publicaciones
  - Revistas científicas
  - Creación de RICCI
  - Libros
- Proyectos de innovación docente



# Diretório dos Grupos de Pesquisa no Brasil



## Grupo de Pesquisa COMPETÊNCIA EM INFORMAÇÃO



[Identificação](#)

[Recursos Humanos](#)

[Linhas de Pesquisa](#)

[Indicadores do Grupo](#)

### Identificação


#### Dados básicos

Nome do grupo: COMPETÊNCIA EM INFORMAÇÃO

Status do grupo: **certificado pela instituição**

Ano de formação: 2011

Data da última atualização: 05/09/2013 08:30

Líder(es) do grupo: Elmira Luzia Melo Soares Simeão - 

Aurora Cuevas Cerveró - 

Área predominante: Ciências Sociais Aplicadas; Ciência da Informação

Instituição: Universidade de Brasília - UNB

Órgão: Faculdade de Ciência da Informação

Unidade: Faculdade de Ciência da Informação

#### Endereço

Logradouro: Campus Universitário Darcy Ribeiro

Bairro: Asa Norte

CEP: 70910900

## Recursos humanos

### Pesquisadores

Total: 10

[Antonio Lisboa Carvalho de Miranda](#)

[Isa Maria Freire](#)

[Aurora Cuevas Cerveró](#)

[Kelley Cristine Goncalves Dias Gasque](#)

[Benedito Medeiros Neto](#)

[María Antonia Garcia-Moreno](#)

[Elmira Luzia Melo Soares Simeão](#)

[Regina Celia Baptista Belluzzo](#)

[Emir José Suaiden](#)

[Rogerio Henrique de Araújo Júnior](#)

### Estudantes

Total: 25

[Acácia Mendonça Rios](#)

[Leila Alves Medeiros Ribeiro](#)

[Altamiro Pereira Faleiro Junior](#)

[Livia Ferreira de Carvalho](#)

[André Luiz de Araújo Bertúlio](#)

[M Antonia Agundez Soriano](#)

[Célia Revilândia Costa](#)

[Magda Sifuentes de Jesus](#)

[Claudia Valeria Sousa Negreiros](#)

[Marcelo Carneiro da Fontoura](#)

[Cleone Silvestre Neto](#)

[Marcelo Souza de Jesus](#)

[Cristiano Oliveira de Melo](#)

[Márcia Marques](#)

[Déborah Mendonça de Proença Rosa](#)

[Maria da Conceicao Lima Afonso](#)

[Edeuzane de Fátima Pereira da Silva Steinmetz](#)

[Murillo de Melo Macedo](#)

[Ernani Rufino dos Santos Junior](#)

[Oto Dias Becker Reifschneider](#)

[Ideliza Amélia de Araújo](#)

[Pablo Boaventura Sales Paixão](#)

[Isadora Freire](#)

[Patricia Andrade da Silva](#)

[Jônathas Rafael Camacho Teixeira dos Santos](#)

### Técnicos

Total: 2

Cláudia Valéria Sousa Negreiros - Doutorado - Assistente de Pesquisa

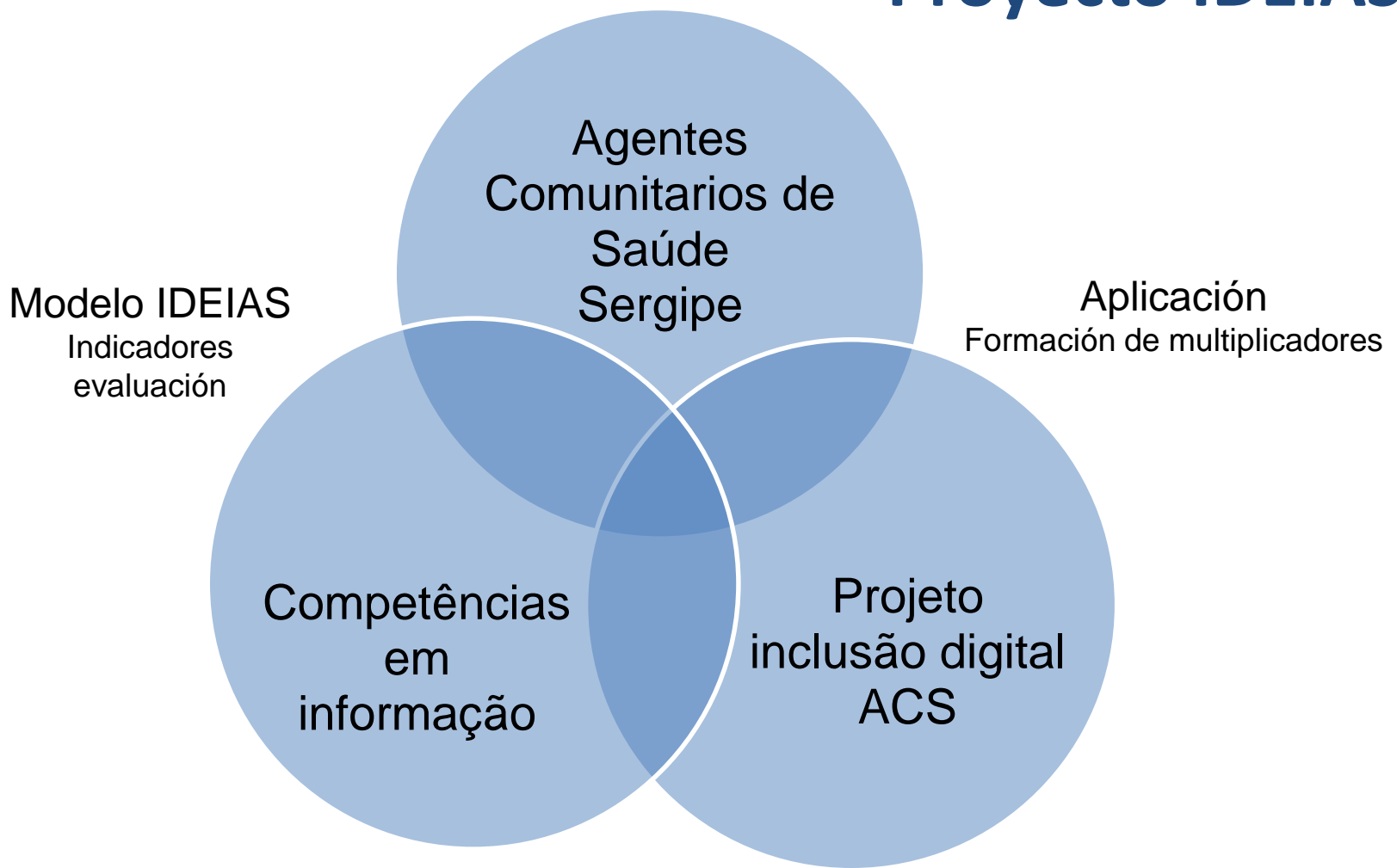
Mônica Regina Peres - Mestrado - Assistente de Pesquisa

# Colaboración UCM-UnB



- ✓ Proyecto IDEIAS
- ✓ Proyecto ALFINBRASIL
- ✓ Inclusão cidadã: formação para o acesso à informação e aos serviços públicos

# Proyecto IDEIAS



**Inclusión Digital y Educación Informativa para Salud**

# Proyecto bilateral España-Brasil: ALFINBRASIL



- Cooperación UnB – UCM- BNB
- El proyecto pretende promover competencias digitales, informacionales y lectoras, necesarias para el aprendizaje a lo largo de la vida, en los usuarios de la Biblioteca Nacional de Brasil (BNB).

# Proyecto de investigación - acción

## *Inclusão cidadã: formação para o acesso à informação e aos serviços públicos*

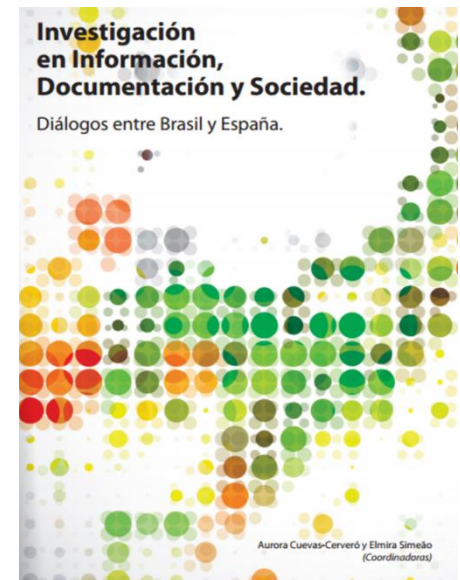
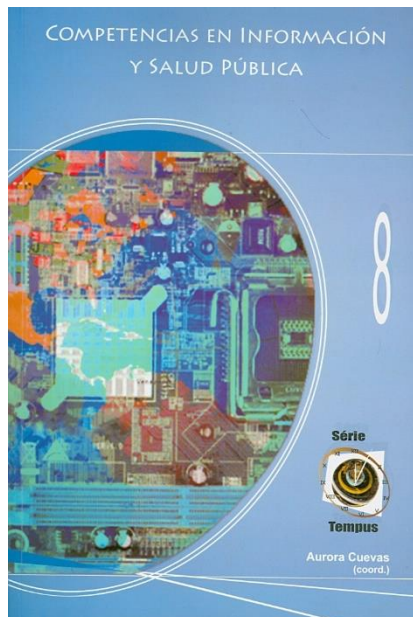
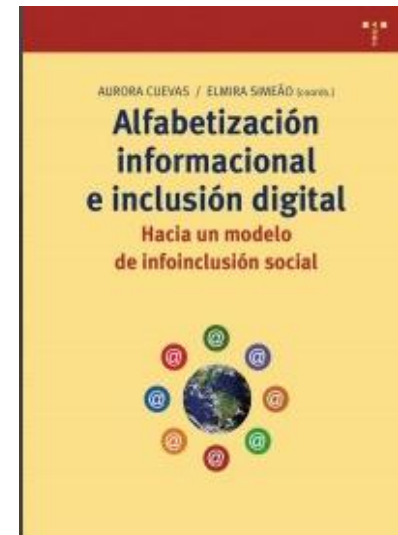
Pretende promover la formación de competencias digitales, informacionales y de comunicación, a partir de acciones multidisciplinares enfocadas em los procesos de inclusión ciudadana en la sociedade para el acceso a la información em comunidades vulnerables

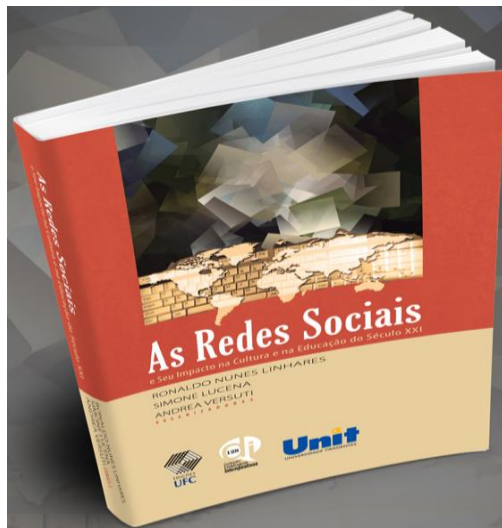


Tres **ejes temáticos** :  
**información para salud**,  
**información para el acceso a la administración** y  
**acceso a información sobre empleo.**

Modelo teórico:  
indicadores  
cuantitativos e  
cualitativos para  
determinar las  
competencias  
necesarias para el  
aprendizaje de la  
ciudadanía em  
ambientes  
tecnológicos:  
competencias  
digitales, habilidades  
informativas y  
comunicativas para  
acceso a información  
y servicios públicos







**AlfinBrasil**

Inicio El Proyecto Participantes Resultados Campus virtual

Biblioteca Nacional de Brasília

**AlfinBrasil**

Buscar en este sitio:

**Proyecto ALFINBRASIL**

El proyecto pretende promover competencias digitales, informacionales y lectoras, necesarias para el aprendizaje a lo largo de la vida, en los usuarios de la Biblioteca Nacional de Brasília (BNB).

Está coordinado por:

- ♦ Prof. Dra. Aurora Cuevas Cerveró. Universidad Complutense de Madrid.
- ♦ Prof. Dra. Elmira Simeao. Universidad de Brasília.

Si quieres saber más, pincha aquí

**Últimas publicaciones**

Cuevas Cerveró A. Competencias en información y salud pública. Brasília: Editora do Departamento de Ciencia da Informação da Universidade de Brasília; 2008.

Cuevas Cerveró A, Simeao E. Alfabetização Informacional e inclusão digital: modelo de infoinclusão social. 1ª ed.

Portal ALFINBRASIL  
[www.alfinbrasil.org](http://www.alfinbrasil.org)

# Projeto de inovação docente: I Seminário interuniversitário de alunos de ALFIN

Madrid 17 de maio de 2012

- Conferência inaugural: IFLA
- ❖ Comunicações de alunos do mestrado
  - ❖ Integração da alfabetização informacional nas universidades espanholas
  - ❖ Aspectos sociais de ALFIN na Espanha
  - ❖ A difusão da ALFIN
  - ❖ Alfin nas Bibliotecas públicas
- Projetos de investigação: doutorado
- ✓ **Conclusões e relatoria**

✓ <https://docs.google.com/file/d/0BweUYcipCswRTGNmTzkyc3NBQIU/edit?pli=1>

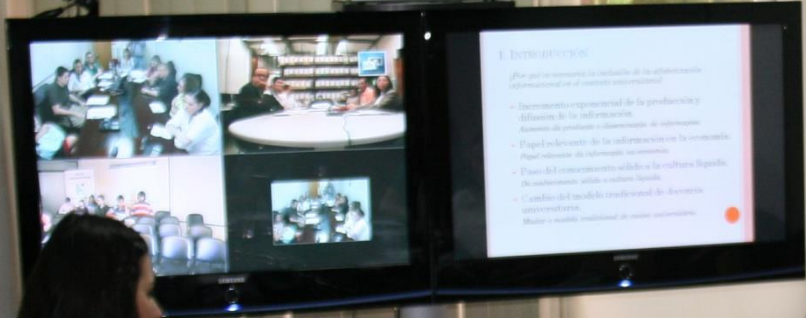


## Alfabetización digital en la prisión: una experiencia con jóvenes internos:

**OBJETIVOS** → promover la educación de los internos y mejorar su nivel formativo, animarlos a escribir y a leer, ampliar su contacto con el mundo exterior, estimular su alfabetización digital, potenciar sus habilidades informacionales y sobre todo mostrar una cara diferente de los presos.

**RESULTADOS** →  
<http://bloggersdesdeprision.blogspot.com.es/>

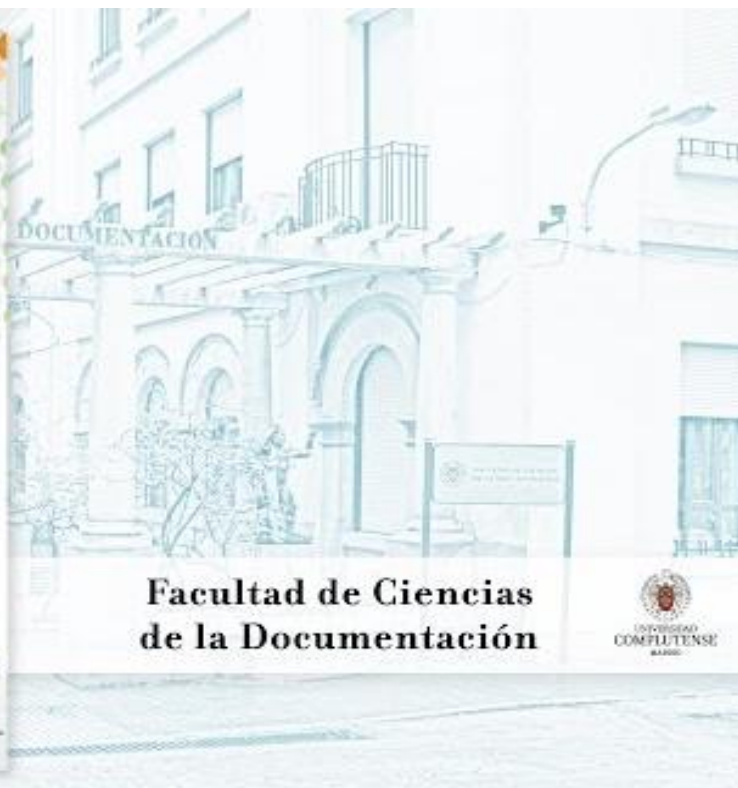




V Seminario Hispano Brasileño  
**Investigación  
en Información,  
Documentación  
y Sociedad**

14, 15, 16 y 17 de noviembre de 2016

 **Universidade de Brasília**



**Facultad de Ciencias  
de la Documentación**





## La internacionalización:

- ✓ Fortalece a la institución y ofrece mayor reconocimiento a los títulos
- ✓ Favorece la enseñanza y el aprendizaje en distintos idiomas
- ✓ Alienta la multiculturalidad
- ✓ Fuerza la renovación del sistema de gestión, facilita la captación de recursos.
- ✓ Favorece la expectativa laboral
- ✓ Invita a la recreación de una idea de universidad como una comunidad de conocimiento con intereses comunes
- ✓ Otorga beneficios a la comunidad universitaria en general y se presenta como una respuesta a los retos que imponen los efectos más duros de la globalización.



*¡Gracias!*

Prof. Dra. Aurora Cuevas Cerveró

[macuevas@ucm.es](mailto:macuevas@ucm.es)

# Perguntas e Debate

